



Séance n° ... : Partie 1 – La Titanomachie, Livre 1

Un père très vorace

De bello deorum. La guerre des dieux – Adrien Bresson

Objectifs :

- Découvrir l'incipit d'un mythe.
- Revoir l'ablatif absolu.
- S'entraîner à la traduction et apprendre du vocabulaire.

Compétences travaillées :

- Acquérir des éléments de culture littéraire, historique et artistique.
- Lire, comprendre, traduire et interpréter.
- Acquérir du lexique.
- Comprendre le fonctionnement de la langue : l'ablatif absolu.

Introduction

1/ Écrivez ci-dessous tout ce que vous savez au sujet de la « Titanomachie » :

.....

.....

.....

2/ Essayez de décomposer en deux le mot « Titanomachie » et d'en retrouver le sens à l'aide de ses racines grecques :

.....

.....

3/ À partir de la définition du terme « Titanomachie », quelle va être selon vous l'action de la première partie du *De bello deorum*, intitulée « la Titanomachie » ?

.....

.....

.....

4/ À partir du titre du premier livre, « Un père très vorace », essayez de supposer de quoi il va être précisément question dans l'extrait étudié :

.....

.....

.....

5/ Lecture de l'extrait bilingue p. 8-9 du *De bello deorum* et résumé de l'extrait :

.....

.....

.....

.....



I – Du français vers le latin : première approche du texte

A – Les divinités et les créatures

1/ Repérez les divinités et les créatures présentes dans l'extrait. Donnez leurs noms français et latin, puis rappelez leurs rôles et leurs fonctions dans la mythologie :

.....
.....
.....
.....

2/ L'**antonomase** consiste à désigner un nom commun par le nom d'un personnage typique, comme « un Harpagon » pour parler d'un avare, en référence à Molière. Quels sont les noms des divinités de cet extrait qui sont devenus des antonomases en français ? Quel sens leur donne-t-on désormais ?

.....
.....
.....

3/ En ce qui concerne les « Cyclopes » et les « Centimanés », est-il possible de décomposer ces noms propres en deux parties afin de découvrir l'étymologie de ces noms, qui repose sur des particularités physiques ?

.....
.....
.....

B – Le lexique

1/ À partir du texte latin, proposez une liste exhaustive des mots transparents que vous repérez et qui vous semblent être passés directement dans le français :

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



2/ En se concentrant spécifiquement sur les termes *imperat*, *pugnabit* et *eveniant*, vous isolerez le radical de ces verbes et, à partir des dérivés français que vous pourrez identifier, vous trouverez leur sens en latin :

.....
.....
.....

II – Texte et contexte : l'apport culturel

1/ D'après vous, quel lien peut-on établir entre ce premier livre, « Un père très vorace », et le mythe d'Œdipe, notamment sur le plan des relations familiales ?

.....
.....
.....
.....

2/ Pensez-vous à d'autres mythes qui évoquent des querelles familiales ? Lesquels ?

.....
.....
.....

3/ D'après vous, au vu du contexte général, qu'est-ce que le « Tartare » ?

.....
.....

4/ Lecture de l'enrichissement culturel p. 10 du *De bello deorum*.

5/ En regard de l'enrichissement culturel p. 10, comment pourriez-vous décrire l'illustration p. 11 ? Parvenez-vous à identifier le moment mythologique qui est représenté ? Quel lien établissez-vous avec l'enrichissement culturel ?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....



III – Lecture du latin : deuxième approche du texte

→ Lecture, p. 68-69 du *De bello deorum*, du livre 1 en version unilingue.

A – L’ablatif absolu

1/ Lecture du point de grammaire sur l’ablatif absolu.

2/ Traduisez les groupes de mots latins comme il convient à l’aide du vocabulaire :

a/ **Filiis venientibus**, le consul renvoya ses gardes du corps.

→
.....

b/ **Impetu coepto**, les assiégés prirent peur.

→
.....

c/ **Proelio commisso**, l’ennemi se replia.

→
.....

Vocabulaire : *filius, -ii, m* : fils ; *venio, -is, -ire, veni, ventum* : venir ; *impetus, -us, m* : assaut ; *coepio, -ere, coepi, copetum* : commencer ; *proelium, -ii, n* : combat ; *committo, -is, -ere, -misi, -missum* : engager.

3/ Modifiez les phrases françaises suivantes pour y faire apparaître une proposition participiale, puis traduisez les phrases en latin à l’aide du vocabulaire en employant pour chacune un ablatif absolu :

a/ Quand nous eûmes établi le camp, les Carthaginois se retirèrent.

.....
.....
→
.....

b/ Après que le butin eut été jeté dans la mer, les navires furent légers.

.....
.....
→
.....

Vocabulaire : *castra, -orum, n, pl* : camp ; *pono, -is, -ere, posui, positum* : établir ; *Poeni, -orum, m, pl* : Carthaginois ; *abeo, -is, -ire, -ii, -itum* : se retirer ; *praeda, -ae, f* : butin ; *jacio, -is, -ere, jeci, jactum* : jeter ; *in + ACC* : dans (avec mouvement) ; *mare, -is, n* : mer ; *navis, -is, f* : navire ; *levis, -e* : léger.

B – Rappels grammaticaux

1/ Dans le terme *edacissimo*, identifiez le suffixe. De quelle forme grammaticale s'agit-il ? Quelle déclinaison suit-elle ?

.....
.....
.....

2/ Dans le complément de lieu *in Tartarum*, sachant qu'en latin le « Tartare » se dit *Tartarus, -i, m*, identifiez le cas de *Tartarum* et expliquez-en le sens :

.....
.....
.....

3/ Dans la proposition *ne haec eveniant*, quelle est la nature grammaticale de *ne* ? Quel est le mode de *eveniant* ? Pouvez-vous rappeler la construction grammaticale et le sens de *ne* ?

.....
.....
.....
.....

C – Version

À l'aide des notes de vocabulaire proposées, traduisez les pages 68-69 du *De bello deorum*.

1/

.....
.....
.....

2/

.....
.....
.....

3/

.....
.....
.....

4/

.....
.....
.....

